



DZIENNIK USTAW

POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Warszawa, dnia 16 grudnia 1969 r.

Nr 34

TREŚĆ:

Poz.:

UMOWY MIĘDZYNARODOWE:

- 284 — Konwencja dotycząca kolizji praw w przedmiocie formy rozporządzeń testamentowych, sporządzona w Hadze dnia 5 października 1961 r. 409
- 285 — Oświadczenie rządowe z dnia 19 listopada 1969 r. w sprawie przystąpienia Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej do Konwencji dotyczącej kolizji praw w przedmiocie formy rozporządzeń testamentowych, sporządzonej w Hadze dnia 5 października 1961 r. 409

ROZPORZĄDZENIA:

- 286 — Ministra Sprawiedliwości z dnia 21 listopada 1969 r. w sprawie wysokości zryczałtowanej równowartości kosztów postępowania w sprawach z oskarżenia prywatnego 410
- 287 — Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 17 listopada 1969 r. w sprawie warunków zdrowotnych wymaganych od osób zatrudnionych na polskich statkach morskich 410

OŚWIADCZENIA RZĄDOWE:

- 288 — z dnia 24 października 1969 r. w sprawie uczestnictwa szeregu państw w Międzynarodowej konwencji w sprawie likwidacji wszelkich form dyskryminacji rasowej, otwartej do podpisu w Nowym Jorku dnia 7 marca 1966 r. 418
- 289 — z dnia 24 października 1969 r. w sprawie uczestnictwa Mauritiusa w Konwencji dotyczącej przywilejów i immunitetów Narodów Zjednoczonych, zatwierdzonej przez Ogólne Zgromadzenie Narodów Zjednoczonych dnia 13 lutego 1946 r. 418
- 290 — z dnia 10 listopada 1969 r. w sprawie przystąpienia Albanii do Konwencji o ruchu drogowym, sporządzonej w Genewie dnia 19 września 1949 r. 418
- 291 — z dnia 10 listopada 1969 r. dotyczące przystąpienia Austrii oraz Trynidadu i Tobago do Konwencji w sprawie zgody na zawarcie małżeństwa, najniższego wieku małżeńskiego i rejestracji małżeństw, otwartej do podpisu w Nowym Jorku dnia 10 grudnia 1962 r. 419
- 292 — z dnia 10 listopada 1969 r. w sprawie ratyfikacji przez Austrię i rozciągnięcia na Antyle Holenderskie przez Holandię Konwencji o dochodzeniu roszczeń alimentacyjnych za granicą, sporządzonej w Nowym Jorku dnia 20 czerwca 1956 r. 419
- 293 — z dnia 14 listopada 1969 r. w sprawie ratyfikacji przez Belgię Jednolitej konwencji o środkach odurzających z 1961 r., sporządzonej w Nowym Jorku dnia 30 marca 1961 r. 419
- 294 — z dnia 15 listopada 1969 r. w sprawie ratyfikacji przez Grecję Poprawki do artykułu 109 Karty Narodów Zjednoczonych, przyjętej przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych Rezolucją nr 2101 (XX) dnia 20 grudnia 1965 r. 420

284

KONWENCJA DOTYCZĄCA KOLIZJI PRAW W PRZEDMIOCIE FORMY ROZPORZĄDZEŃ TESTAMENTOWYCH, sporządzona w Hadze dnia 5 października 1961 r.

W imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA

POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

Dnia 5 października 1961 roku została sporządzona w Hadze Konwencja dotycząca kolizji praw w przedmiocie formy rozporządzeń testamentowych.

Po zaznajomieniu się z powyższą konwencją Rada Państwa uznała ją i uznaje za słuszną z zastrzeżeniem przewidzianym w artykule 12 tej konwencji; oświadcza, że posta-

nawia przystąpić do tej konwencji w imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 18 czerwca 1969 roku.

Przewodniczący Rady Państwa:
M. Spychalski

L. S.

Minister Spraw Zagranicznych:
w z. J. Winiewicz

(Tekst konwencji zamieszczony jest w załączniku do niniejszego numeru).

285

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 19 listopada 1969 r.

w sprawie przystąpienia Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej do Konwencji dotyczącej kolizji praw w przedmiocie formy rozporządzeń testamentowych, sporządzonej w Hadze dnia 5 października 1961 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem 16 Konwencji dotyczącej kolizji praw w przedmiocie formy rozporządzeń testamentowych, sporządzonej w Hadze

dnia 5 października 1961 r., został złożony Rządowi Holenderskiemu dnia 3 września 1969 r. dokument przystąpienia Polski do powyższej konwencji. Dokument ten zawiera za-

strzeżenie przewidziane w artykule 12 konwencji. Wyżej wymieniona konwencja weszła w życie w stosunku do Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej dnia 2 listopada 1969 r.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że następujące państwa złożyły swoje dokumenty ratyfikacyjne lub dokumenty przystąpienia do powyższej konwencji, która weszła w życie dnia 5 stycznia 1964 r.:

Jugosławia dnia 25 września 1962 r.,
Austria dnia 28 października 1963 r.,

z zastrzeżeniem przewidzianym w artykule 12 konwencji.

Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Północnej Irlandii dnia 6 listopada 1963 r.,

z zastrzeżeniami przewidzianymi w artykułach 9 i 10 konwencji.

Ponadto Rząd Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Północnej Irlandii oświadczył, że wymieniona konwencja będzie miała zastosowanie do następujących terytoriów:

Antigua, Basuto, Bermudy, Honduras Brytyjski, Brunei, Kajmany, Dominika, Falklandy, Fidzi, Gambia i Gibraltar dnia 16 grudnia 1964 r.,

Grenada, Wyspa Man, Montserrat, Nowe Hebrydy, Saint Christopher, Nevis i Anguilla, Wyspa Św. Heleny, Seszele, Tonga, Turks i Caicos, Wyspy Dziewicze i Barbados dnia 9 marca 1965 r.,

Gujana i Mauritius dnia 21 grudnia 1965 r.,
Saint Lucia dnia 14 marca 1966 r.,
Saint Vincent dnia 14 czerwca 1966 r.,
Suazi dnia 23 marca 1967 r.,
Hongkong dnia 24 czerwca 1968 r.,

Japonia dnia 3 czerwca 1964 r.,
Niemiecka Republika Federalna dnia 2 listopada 1965 r.,
Francja dnia 20 września 1967 r.,

z zastrzeżeniem przewidzianym w artykule 10 i z oświadczeniem, że konwencja ta będzie stosowana do całości terytorium Republiki Francuskiej, tj. do departamentów europejskich, departamentów zamorskich i terytoriów zamorskich.

Irlandia dnia 3 sierpnia 1967 r.,
Botswana dnia 18 listopada 1968 r.

z następującymi zastrzeżeniami:

„a) prawo, z wyłączeniem postanowień artykułu 1 ustęp 3, określenia, zgodnie z prawem państwa, którego sąd orzeka, miejsca, gdzie spadkodawca miał swoje miejsce zamieszkania;

b) prawo, z wyłączeniem artykułu 8, stosowania wymienionej konwencji tylko do rozporządzeń testamentowych dokonanych po dniu 22 września 1967 roku.”

Zgodnie z artykułem 15 konwencji weszła ona w życie dla Jugosławii, Austrii i Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Północnej Irlandii dnia 5 stycznia 1964 r., natomiast dla Antigui, Basuto, Bermudów, Hondurasu Brytyjskiego, Brunei, Kajmanów, Dominiki, Falklandów, Fidzi, Gambii i Gibraltaru dnia 14 lutego 1965 r.; dla Grenady, Wyspy Man, Montserrat, Nowych Hebrydów, Saint Christopher, Nevis i Anguilli, Św. Heleny, Seszeli, Tonga, Turks i Caicos, Wysp Dziewiczych i Barbadosu dnia 9 maja 1965 r.; dla Gujany i Mauritiusa dnia 19 lutego 1966 r.; dla Saint Lucia dnia 13 maja 1966 r., dla Saint Vincent dnia 13 sierpnia 1966 r., dla Suazi dnia 22 maja 1967 r., dla Hongkongu dnia 23 sierpnia 1968 r., dla Japonii dnia 2 sierpnia 1964 r., dla Niemieckiej Republiki Federalnej dnia 1 stycznia 1966 r., dla Francji dnia 19 listopada 1967 r., dla Irlandii dnia 2 października 1967 r. i dla Botswany dnia 17 stycznia 1969 r.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. J. Winiewicz

286

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SPRAWIEDLIWOŚCI

z dnia 21 listopada 1969 r.

w sprawie wysokości zryczałtowanej równowartości kosztów postępowania w sprawach z oskarżenia prywatnego.

Na podstawie art. 544 § 2 Kodeksu postępowania karnego zarządza się, co następuje:

§ 1. Wysokość zryczałtowanej równowartości kosztów postępowania w sprawach z oskarżenia prywatnego (art. 544

§ 1 Kpk) określa prezes sądu w granicach od 200 do 1000 złotych.

§ 2. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1970 r.

Minister Sprawiedliwości: S. Walczak

287

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA ZDROWIA I OPIEKI SPOŁECZNEJ

z dnia 17 listopada 1969 r.

w sprawie warunków zdrowotnych wymaganych od osób zatrudnionych na polskich statkach morskich.

- Na podstawie art. 6 ust. 2 ustawy z dnia 28 kwietnia 1952 r. o pracy na polskich morskich statkach handlowych w żegludze międzynarodowej (Dz. U. z 1952 r. Nr 25, poz. 171, z 1954 r. Nr 37, poz. 160 i z 1958 r. Nr 68, poz. 338),

art. 12 ust. 2 ustawy z dnia 21 maja 1963 r. o rybołówstwie morskim (Dz. U. Nr 22, poz. 115) oraz art. 20 ust. 3 ustawy z dnia 30 marca 1965 r. o bezpieczeństwie i higienie pracy (Dz. U. Nr 13, poz. 91) zarządza się, co następuje: